

Englisch, Aufgabe 3

Name / Klasse

Aufgabe 3: English in use

Du triffst auf jemanden, der kein Deutsch kann und ihr unterhaltet euch über eure Berufe.

Übersetze nicht Wort für Wort. Übersetze so, dass der Inhalt stimmt. Manchmal gibt es mehrere Möglichkeiten. Du brauchst nur eine davon zu schreiben.

Was sagst oder fragst du, wenn,...

1. du wissen möchtest, welchen Beruf er hat?

2. du wissen möchtest, wie er den Job als Verkäufer bekommen hat?

/ 2 Punkte

3. du fragen willst, was er dort (in diesem Job) tut?

/ 2 Punkte

4. du wissen möchtest, wie viel er verdient?

/ 2 Punkte

/ 2 Punkte

Englisch, Aufgabe 3

Name / Klasse

Sage, dass...

5. du 8 Stunden am Tag arbeiten musst.

/ 2 Punkte

6. du besondere Kleidung brauchst.

/ 2 Punkte

7. du gerne draußen arbeitest.

/ 2 Punkte

8. du deinen Beruf magst, weil deine Kollegen nett sind.

/ 2 Punkte

9. du leider gehen musst und verabschiede dich.

/ 2 Punkte

Bewertung: Es können 2 Punkte pro Satz erreicht werden, insgesamt 18.

Insgesamt / 18 Punkte

Englisch, Aufgabe 3

Name / Klasse

Aufgabe 3: Sprachliche Mittel

3.1. Odd man out

Unterstreiche das Wort, das nicht in die Reihe passt und schreibe auf Deutsch, warum das Wort nicht passt.

1. shelves, cupboards, windows, wages, doors

2. in the morning, in the evening, in the afternoon, at school, at night

3. flexible, interested, lazy, friendly, clever

4. name, pets, age, address, telephone number

5. Germany, English, Biology, Mathematics, History

6. hockey, inline-skating, drawing, football, volleyball

Bewertung: Für jedes richtig unterstrichene Wort gibt es 1/2 Punkt, für die deutsche Begründung ebenfalls.

Insgesamt ____ / 6 Punkte

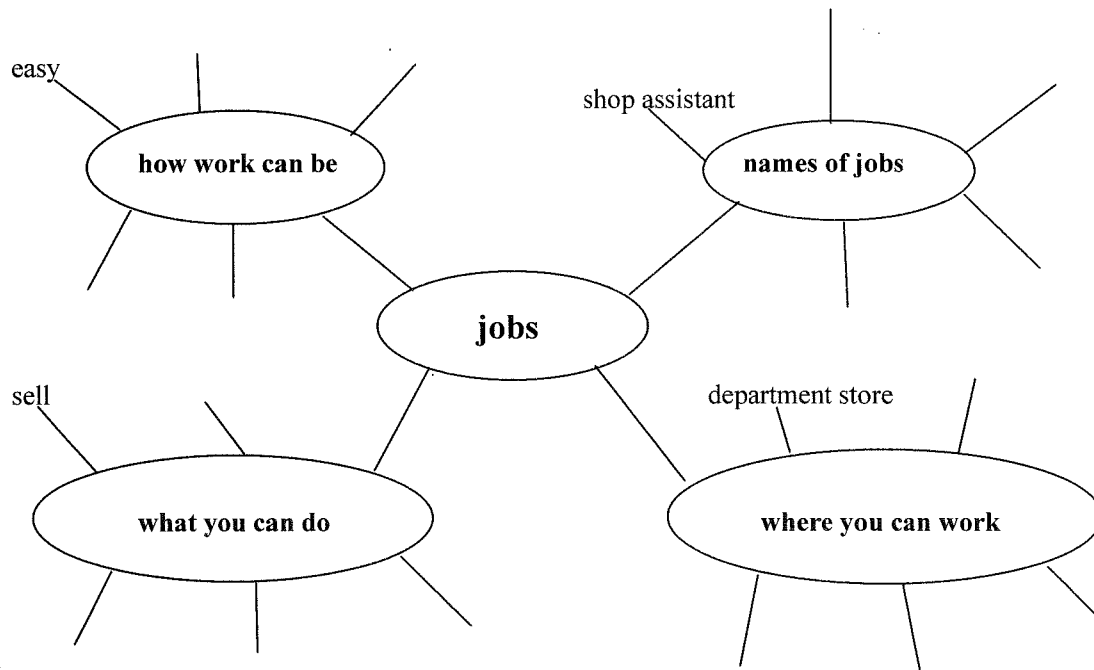
Englisch, Aufgabe 3

Name / Klasse

3.2. Find Words

Make a word web. Find four words each!

Mind the spelling!



Bewertung: 1/2 Punkt pro Wort

Insgesamt ____ / 8 Punkte

3.3. Opposites

Find the opposites of the following words. Mind the spelling.

Schreibe nicht die Verneinung mit 'not'.

working alone	
inside	
easy	
employed	
early	
clean (adj.)	
climb up	
dangerous	

Bewertung: pro Wort 1/2 Punkt

Insgesamt ____ / 4 Punkte

Englisch, Aufgabe 3

Aufgabe 3: *English in use*



Backpacker Hostel

Du bist gerade im „**wake up!**“ Backpacker-Hostel in Sydney angekommen. Die Dame an der Rezeption redet mit dir.

Übersetze nicht Wort für Wort. Drücke dich in deinen eigenen Worten so aus, dass der Inhalt verstanden wird. Manchmal gibt es mehrere Möglichkeiten. Entscheide dich für eine.

Receptionist: *“Welcome to Sydney. How can I help you?”*

1. Sage deinen Name und woher du kommst.

2 Punkte

2. Sage, dass du ein Bett für sechs Nächte brauchst.

2 Punkte

Receptionist: *“No problem. Do you need anything else?”*

3. Frage, ob sie einen Stadtplan von Sydney für dich hat.

2 Punkte

Receptionist: *“Sure, here it is. And here is the key, too.”*

4. Frage, wie du zum Opernhaus kommt.

2 Punkte

Receptionist: *“You better take the bus. It's too far to walk. The bus stop
is opposite the hostel.”*

5. Frage, wie viel eine Fahrkarte für die Busfahrt kostet.

2 Punkte

Englisch, Aufgabe 3

Name / Klasse

Receptionist: "You should ask the bus driver. There are different tickets."

6. Frage, wo die nächste Disco ist.

2 Punkte

Receptionist: "There are loads of bars and discos around this area. We also
have

the "Side Bar" in the hostel. Tonight there will be a "surf's up!
party" in our bar. That's great fun!"

7. Sage, dass du das nicht verstanden hast.

2 Punkte

8. Frage, ob sie das noch einmal wiederholen könnte.

2 Punkte

Receptionist: "I have a brochure of this area here. That tells you
everything about bars and discos around here. Our hostel
and all the events are listed on page 15."

9. Bedanke dich für die Informationen und verabschiede dich.

2 Punkte

gesamt 18 Punkte

Englisch, Aufgabe 3

Name / Klasse

Aufgabe 3: Sprachliche Mittel

3.1. Adventure Tours

You found these advertisements in the internet. Your friends don't speak English. Help them and answer their questions in German.

ANDO'S OUTBACK TOURS
The Ultimate Adventure!

* (YHA, norwads, VIP, ISIC members) / non-members \$460 including GST

\$435*
including GST

Sydney to Byron Bay

Return to Sydney any Saturday \$ 35

Home About Ando's Tours What's included Itinerary Contact Comments

Departs Sydney Every Sunday.
Express Run Byron Bay to Sydney departs 8:15am every Saturday!

ANDO'S OUTBACK TOURS
The Ultimate Adventure!

* (YHA, norwads, VIP, ISIC members) / non-members \$460 including GST

\$435*
including GST

WHAT'S INCLUDED:

- 5 day Outback adventure
- 4 nights accommodation
- 11 big meals (vegetarians catered for)
- All activities (optional horse ride \$35, Scenic Flights \$25)
- All entry fees

WHAT TO BRING:

- Towel & Swimsuit
- Insect repellent Sunscreen
- Sunglasses & Hat
- Toiletries
- Good walking shoes
- Sleeping bag (if you have one)
- An adventurous spirit

Home About Ando's Tours What's included Itinerary Contact Comments

Departs Sydney Every Sunday.
Express Run Byron Bay to Sydney departs 8:15am every Saturday!

Englisch, Aufgabe 3

Name / Klasse

1. Wie viele Übernachtungen sind im Preis enthalten?

1 Punkt

2. Wie viele Hauptmahlzeiten gibt es insgesamt?

1 Punkt

3. Wofür musst du extra bezahlen?

2 Punkte

4. Was sollst du als Sonnenschutz mitbringen?

3 Punkte

5. An welchem Tag startet die Tour von Sydney aus?

1 Punkt

GESAMT	8 Punkte
---------------	-----------------

Englisch, Aufgabe 3

/
Name / Klasse

3.2. Balloon Flights

You found this flyer in your hotel lobby. Your friends don't speak English. Help them and answer their questions in German.

Cloud 9
BALLOON FLIGHTS
SYDNEY • HUNTER VALLEY



GIFT VOUCHERS AVAILABLE
1300 555 711
www.cloud9balloonflights.com
-CHECK OUR WEB SITE FOR SPECIALS-

BALLOON FLIGHTS



— THE BALLOONING PROFESSIONALS —

Experience the romance, fun and adventure of the oldest form of flight. You can select either a city or vineyard flight, followed by a delicious champagne breakfast.

— FLIGHT LOCATIONS —

SYDNEY CITY FLIGHTS

Departing from historical Parramatta (only 20 minutes drive from the CBD), you will enjoy panoramic views of Australia's premier city. While soaring grandly over picturesque parks and gardens, you will enjoy sweeping views of famous landmarks like the Sydney Harbour Bridge, Olympic Stadium and the Blue Mountains.

HUNTER VALLEY

Located 2 hours north of Sydney, your balloon flight will offer breathtaking views over rolling countryside and vineyards, surrounded by the Brokenback Mountain Ranges.

— FREE SOUVENIR PHOTOS —

Our in-flight photos are complimentary with your flight! Several photos are emailed directly to you, all ready and packaged to send onto friends and family!

COST (per person)*

Weekends/Public Holidays	\$235.00
Weekdays	\$220.00
Champagne Breakfast	\$20.00
Hotel Transfer (available Sydney only)	\$10.00

*Prices subject to change without notice

BOOKINGS 1300 555 711

Direct (+ 61 2) 9686 7777
or through your Hotel Concierge or Travel Agent

ABN 37 097 604 071

Englisch, Aufgabe 3

Name / Klasse

1. Wie heißt der Anbieter dieser Ballonfahrten?

1 Punkt

2. Nenne drei Dinge, die man bei der Tour über die Stadt sehen kann.

3 Punkte

3. Wie kommt man an die an die Fotos, die vom Veranstalter während der Tour aufgenommen werden?

2 Punkte

4. Wie viel kosten die Fotos?

1 Punkt

5. Wo kann man die Ballonfahrten buchen?

3 Punkte

GESAMT

10 Punkte

INSGESAMT 18 Punkte

Englisch, Aufgabe III

Name / Klasse

Aufgabe III: Sprachmittlung

Mr. Bean

Your friend likes Mr. Bean. He wants to look at his homepage but he can't speak English.
Help him and answer his questions in **German**



www.mrbean.co.uk

1. Was kann ich von dieser Seite auf meinen PC herunterladen?
Nenne drei Beispiele!
a) _____
b) _____
c) _____
2. Was für Spiele werden hier angeboten? (Benutze die deutschen Ausdrücke).
Nenne zwei Beispiele.
a) _____
b) _____

3 Punkte

2 Punkte

Englisch, Aufgabe III

Name / Klasse

3. Was muss ich anklicken um einem Freund eine witzige Email zu schicken?

1 Punkt

4. Auf welchen Fernsehkanälen wird Mr. Bean laut dieser Webseite eigentlich
ausgestrahlt?

Nenne zwei Beispiele.

a) _____

b) _____

2 Punkte

5. Welche Fan-Artikel kann man auf der Webseite bestellen?

Nenne drei Beispiele.

a) _____

b) _____

c) _____

3 Punkte

6. Was muss ich anklicken, wenn ich gerne einen Videoausschnitt sehen möchte?

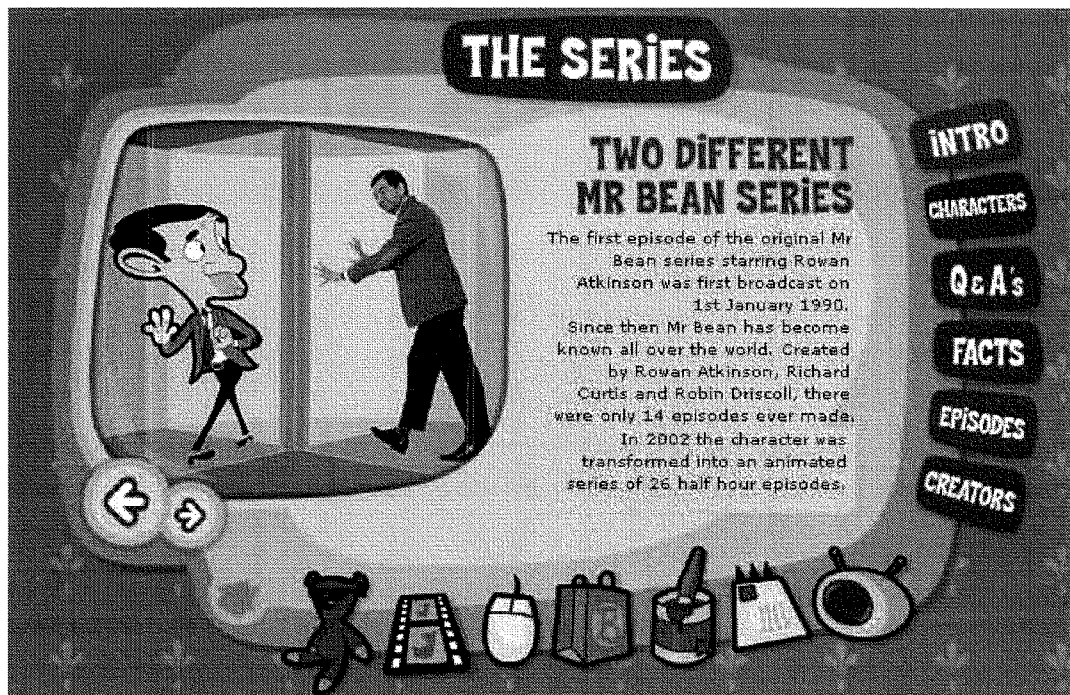
1 Punkt

7. Was muss ich anklicken, wenn ich etwas über Mr. Bean erfahren möchte?

1 Punkt

Englisch, Aufgabe III

Name / Klasse



www.mrbean.co.uk

8. Wann genau wurde die erste Folge von Mr. Bean ausgestrahlt?

1 Punkt

9. Wie viele Folgen mit Rowan Atkinson hat es insgesamt gegeben?

1 Punkt

10. Seit wann gibt es den Zeichentrickfilm?

1 Punkt

11. Wie viele Folgen hat es davon gegeben?

1 Punkt

12. Wie lange dauert eine Folge der Zeichentrickserie?

1 Punkt

_____/ 18 Punkte

Aufgabe III Sprachmittlung

Bei dieser Aufgabe geht es nicht um die wörtliche Übersetzung, sondern um die passende Wiedergabe der wesentlichen Informationen auf Deutsch (auch in Stichwörtern). Manchmal gibt es mehrere Möglichkeiten, die Aussage zu formulieren. Entscheide dich für eine Möglichkeit.

London Low Budget

Your advantages with this card:

- ✓ **Price includes entry to 30 of London's best attractions and tours** including Buckingham Palace, the Tower of London, Westminster Abbey, the Tower Bridge Experience, the London Eye, the London Dungeons and even a Thames River Cruise.
- ✓ **Optional travel discount**—pay half price for unlimited travel on all public transport in London when you include travel with your order.
- ✓ **No need to queue** at various *London Low Budget* attractions. There is no need to stand in line. You can walk straight past the queue, saving you time and effort.
- ✓ **Free 90 page Information Booklet** packed with useful hints and tips about the attractions including how to get there, the best route to take, opening times, contact information and nearby places to eat or drink.
- ✓ **Extra offers and discounts:** shops, restaurants, IMAX cinemas, theatre tickets...

Saving you money:

London is a very expensive city and its tourist attractions are no exception. However, go sightseeing with a *London Low Budget* card and you can save a lot of money. Take a look at the normal price for some popular London attractions. Visiting those seven attractions will cost well over £120. With a *London Low Budget* card, these and many more won't cost you a penny.

Attraction:	Normal Price
Tower of London	£19
London River Cruise	£14
London Bridge Experience	£22
Windsor Castle	£16



London Low Budget Prices

1 Day Adult	£44
1 Day Child	£29
2 Day Adult	£59
2 Day Child	£44



Your *London Low Budget* card is valid for 12 months from the date of purchase so you can easily buy it in advance and use our information booklet to help you plan every detail of your London sightseeing adventure. You can even get a 20% discount if you order online.

Activating the *London Low Budget* card

The smart card registers when and where you first use your card. Therefore, your *London Low Budget* card is activated the moment you first use it.



Erster allgemeinbildender Schulabschluss Englisch
Hinweise und Beispiele zu den zentralen schriftlichen Prüfungsaufgaben

Deine Oma möchte nach London fahren und hat gehört, dass es eine „*London Low Budget*“ Karte gibt. Sie hat die Internetseite aufgerufen, versteht sie aber nicht so richtig und bittet dich, ihre Fragen **auf Deutsch** zu beantworten:

0. Was ist denn die *London Low Budget* Karte überhaupt?

Antwort: Das ist eine Karte, mit der du bei vielen Sehenswürdigkeiten in London Geld sparen kannst.

1. Es gibt aber doch auch Sehenswürdigkeiten, für die ich mit der Karte gar keinen Eintritt zahlen muss. Wie viele sind das?

_____ (1)

2. Sag mir mal zwei andere Sachen bei denen ich, außer bei den Sehenswürdigkeiten, noch Geld sparen kann?

_____ (2)

3. Ich spare also eine Menge Geld mit der Karte. Und welchen Vorteil habe ich bei den Sehenswürdigkeiten noch?

_____ (1)

4. Es gibt ja auch ein Buch dazu. Welche Informationen, außer der Adresse kann ich da denn über eine Sehenswürdigkeit finden? Sag mir mal zwei.

_____ (2)

5. Bei welchen Sehenswürdigkeiten muss ich denn mit der Karte gar keinen Eintritt zahlen?

_____ (3)

6. Wie viel kann ich sparen wenn ich die Karte jetzt online kaufe?

_____ (1)

7. Was kostet denn eine 2-Tage-Karte für mich?

_____ (1)

8. Ich möchte die aber schon vorher kaufen, damit ich meine Reise planen kann. Wie lange ist denn die Karte gültig?

_____ (1)

9. Und wie wird sie aktiviert?

_____ (1)

___ /13 P.

Erster allgemeinbildender Schulabschluss Englisch
Hinweise und Beispiele zu den zentralen schriftlichen Prüfungsaufgaben

___ / 9 P.

Quelle: Mit freundlicher Genehmigung : LufthansaSafety Cards A380-800, B747-8

Aufgabe III Sprachmittlung

Bei dieser Aufgabe geht es nicht um die wörtliche Übersetzung, sondern um die passende Wiedergabe auf Deutsch (auch in Stichwörtern). Manchmal gibt es mehrere Möglichkeiten, die Aussage zu formulieren. Entscheide dich für eine Möglichkeit.

Situation: Du bist mit deiner Familie und eurem Hund Lucky auf einem Zeltplatz im „Yosemite National Park“ in Kalifornien angekommen. Euer Auto steht auf dem Parkplatz. Ihr habt eine Informationsbroschüre über Bären bekommen. Deine Eltern verstehen nicht alles. Bitte beantworte ihre Fragen auf Deutsch.

Yosemite National Park Camping Information

Bears

Yosemite National Park is the home of a large and healthy bear population. Bears have an instinctive fear of humans. Unfortunately, they overcome their fear and try to get human food in the park. They become aggressive and can damage cars, trailers, tents, ice boxes, and other camping equipment while searching for human food. When bears become too aggressive, they often have to be killed. To stop this make sure that food is stored properly.

You Can Save A Bear's Life

- ✓ Store all food in bear proof containers, which you can rent or buy (e.g. at the Yosemite Valley Sports Shop).
- ✓ Bears recognize ice boxes and cans, so store them the same as food.
- ✓ If you have no bear proof containers, put all food out of sight in your car trunk.
- ✓ Also, store shopping bags, garbage, and cosmetics as well as soap, sunscreen, body lotion, shampoo, hairspray, and toothpaste.
- ✓ Store food day and night.
- ✓ Bears may enter campsites or picnic areas during the day, even if people are there. And they may try to get into your tent when they smell soap or lotion at night.

If You Meet A Bear

- ✓ When hiking in a group, talk in a calm voice. When the bear hears you it may retreat.
- ✓ If you meet a bear, act immediately: throw small stones towards it from a safe distance. Make a noise: yell or clap hands.

Hiking In Bear Country

- ✓ Let someone know where you are going and when you are planning to return.
- ✓ Don't take pets; they may attract bears to you.

Erster allgemeinbildender Schulabschluss Englisch
Hinweise und Beispiele zu den zentralen schriftlichen Prüfungsaufgaben

0. Mutter: Bären halten sich doch eigentlich von Menschen fern. Warum tun sie das hier nicht?

Du: Weil sie versuchen an Lebensmittel zu kommen.

1. Mutter: Oh ja, ich kann mir vorstellen, dass sie dabei aggressiv werden. Sag mir mal zwei Sachen, die sie bei ihrer Suche nach Essen beschädigen könnten.

Du: _____ (2)

2. Mutter: Und was passiert mit den Bären, wenn sie zu aggressiv werden?

Du: _____ (1)

3. Mutter: Und wo soll ich meine Lebensmittel aufheben?

Du: _____ (1)

4. Vater: Wo kriegen wir denn jetzt so etwas her?

Du: _____ (1)

5. Mutter: Aber aus unserer Kühlbox kommt doch auch kein Geruch von Lebensmitteln raus. Warum reicht die nicht aus?

Du: _____ (1)

6. Mutter: Ist das kompliziert. Und der Laden hat auch schon geschlossen. Was machen wir jetzt?

Du: _____ (1)

7. Vater: Und was machen wir mit dem Müll?

Du: _____ (1)

8. Mutter: Was für Dinge, die wir besonders aufbewahren müssen, gibt es denn außer Lebensmitteln, Müll und Seife noch? Nenn mir mal zwei.

Du: _____
_____ (2)

9. Mutter: OK. Aber ich will nicht abends nach dem Duschen noch mal zum Parkplatz laufen. Was spricht dagegen, dass ich wenigstens die Seife mit ins Zelt nehme?

Du: _____ (1)

10. Vater: Meine Güte, sind diese Bären clever. Was machen wir denn, wenn wir auf einer Wanderung mal auf einen treffen?

Du: _____
_____ (1)

11. Vater: Vielleicht gehe ich morgen schon auf eine Wanderung. Was hältst du davon, wenn ich Lucky mitnehme? Der kann mich beschützen.

Du: _____ (1)

___ / 13 P.